

مقدمة

1. شركة "إكويتي لتداول الأوراق المالية والعملات ذ.م.م"، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مؤسسة وقائمة وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، ومسجلة تحت رقم (1642447)، ويقع عنوانها المسجل في المكتب رقم (202)، مبنى لامبورغيني، أم الشيف، شارع الشيخ زايد، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة ("إكويتي")، تُقدّم بموجب هذه الشروط والأحكام ("شروط مكافأة الترحيب") برنامج مكافأة ترويجي لعملائها، يسري اعتبارًا من تاريخ 15 أكتوبر 2025 ("تاريخ السريان").

2. تُطبق مكافأة الترحيب على الإيداع الأول (أي أول معاملة إيداع) الذي يقوم به العميل في الحساب اعتبارًا من أو بعد تاريخ السريان ("الإيداع الأول")، وذلك شريطة استيفاء جميع الشروط الأخرى المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام الخاصة بمكافأة الترحيب. وللتوضيح، فإن أي عميل قام بأي إيداع في الحساب قبل تاريخ السريان لن يكون مؤهلًا للحصول على مكافأة الترحيب.

3. تُعد المشاركة في برنامج المكافآت الترحيبية مشاركة طوعية، ويجوز للعملاء الاشتراك في البرنامج إما عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى support.ae@equiti.com أو عن طريق وضع علامة تأكيد في مربع المشاركة على البوابة الإلكترونية. وبقيام العميل بأي من الإجراءات المذكورة، يُعتبر أنه قد وافق صراحةً على الالتزام الكامل بهذه الشروط والأحكام الخاصة بمكافأة الترحيب.

4. يقر العميل ويتعهد بأنه يتحمل مسؤولية التأكد من قراءة وفهم شروط وأحكام مكافأة الترحيب هذه، وأنه قد حصل على مشورة مستقلة حسب الاقتضاء.

5. تشكل مكافأة الترحيب برنامجًا ترويجيًا بحثًا، ويجوز لشركة إكويتي تعديل أو إنهاء هذه الشروط

والأحكام من حين لآخر وفقًا لتقديرها المطلق. كما يجوز نشر التعديلات على الموقع الإلكتروني ويجوز أيضًا إخطار العميل بها عن طريق البريد الإلكتروني أو من خلال البوابة الإلكترونية.

معايير الأهلية

6. يكون العميل مؤهلًا للمشاركة في برنامج مكافأة الترحيب إذا قام بإيداع أولي لا يقل عن 100 دولار أمريكي أو ما يعادله بعملة أخرى وفقًا لسعر الصرف السائد آنذاك ("الحد الأدنى لمتطلبات الإيداع"). وتجنبًا للشك، لن يتم احتساب التحويلات الداخلية أو تسويات الأرصدة أو أرصدة المكافآت النقدية الأخرى أو مكافآت أو عمولات الوسيط والشريك المُعرّف عند حساب الحد الأدنى للإيداع، ("معايير الأهلية").

مكافأة الترحيب

7. يحصل العميل الذي يستوفي معايير الأهلية على رصيد مكافأة يعادل 30% من مبلغ الإيداع الأول ("مكافأة الترحيب"). وبصرف النظر عن قيمة الإيداع الأولي، لن تتجاوز مكافأة الترحيب 10,000 دولار أمريكي أو ما يعادله بعملة أخرى وفقًا لسعر الصرف السائد آنذاك، بغض النظر عن قيمة الإيداع الأول.

وللتوضيح فقط، فهذا يعني أن العميل الذي يودع (أولاً) 500 دولار أمريكي، يحصل على مكافأة ترحيب قدرها 150 دولارًا أمريكيًا؛ (ثانيًا) 10,000 دولار أمريكي، يحصل على مكافأة ترحيب قدرها 3,000 دولار أمريكي؛ (ثالثًا) 33,333 دولارًا أمريكيًا، يحصل على مكافأة ترحيب قدرها 10,000 دولار أمريكي؛ (رابعًا) 40,000 دولار أمريكي، يحصل على مكافأة ترحيب قدرها 10,000 دولار أمريكي.

7.1 الجدول أدناه يوضح أمثلة على رصيد المكافأة بنسبة 30% للإيداعات المختلفة:

الإيداع	مبلغ المكافأة
100 دولار	30 دولارًا
500 دولار	150 دولارًا
1,000 دولار	300 دولارًا
5,000 دولار	1,500 دولارًا
10,000 دولار	3,000 دولارًا

8. من المقرر إضافة رصيد مكافأة ترحيب إلى حساب العميل في غضون يوم عمل واحد من الإيداع الأولي.

9. إذا حصل العميل على مكافأة ترحيب ، فإنه وبصرف النظر عن الإعدادات العامة للحساب التي توفرها إكويتي:

9.1. يتم ضبط خاصية الإيقاف التلقائي (Auto Stop-Out) – كما هو مبين في اتفاقية العميل – بحيث يتم تفعيلها عندما تصبح أموال العميل الخاصة (باستثناء مكافأة الترحيب) مساوية لـ 5% من متطلبات الهامش.

9.2. توفّر مكافأة الترحيب هامشًا إضافيًا لتمكين العميل من فتح مراكز جديدة والحفاظ على المراكز المفتوحة في حسابه. وللتوضيح، لا يجوز سحب مكافأة الترحيب أو تحويلها أو التصرف بها بأي طريقة أخرى بخلاف ما هو منصوص عليه في هذا البند (9.2).

10. يجوز عرض مكافأة الترحيب في حقل الرصيد (Credit Field) على منصة MT5 وفي البوابة الإلكترونية. ومع ذلك، لا يجوز استخدام مكافأة الترحيب لتغطية الخسائر الناتجة عن التداول في حساب العميل.

11. في حال تحقق أيٍّ من الحالات التالية أثناء وجود مكافأة الترحيب في حساب العميل:

- (أ) قيام العميل بسحب أي مبالغ من حسابه؛ أو
- (ب) تفعيل خاصية الإيقاف التلقائي (وفقًا للبند 9(أ) أعلاه)؛ أو

(ج) قيام شركة "إكويتي"، وفقًا لتقديرها المطلق والمنفرد، بتحديد أن العميل يباشر أنشطة تداول مشبوهة أو مسيئة،

فإن مكافأة الترحيب تُزال تلقائيًا من حساب العميل، ويجوز لشركة "إكويتي" – في حال تحديدها أن العميل يباشر أنشطة تداول مشبوهة أو مسيئة – اتخاذ أي إجراءات تراها ضرورية أو مناسبة، بما في ذلك عكس أي أرباح أو خسائر في حساب العميل. ويقرّ العميل ويوافق على أن شركة "إكويتي" لا تتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر أو تكاليف أو مصروفات يتكبدها العميل نتيجةً لأي فعل أو امتناع عن فعل من قبل شركة "إكويتي" بموجب أحكام هذا البند 11.

12. في حال إغلاق حساب العميل أو تعليقه لأي سببٍ من الأسباب، بما في ذلك إنهاء اتفاقية العميل، يُعتبر العميل قد تنازل تنازلًا نهائيًا وغير قابلٍ للإلغاء عن أي مكافأة ترحيب كانت مستحقة له أو قابلة للتطبيق.

13. ولتجنب الشك:

(أ) تُتاح مكافأة الترحيب وتتوفر فقط على حساب واحد لكل عميل. فإذا فتح العميل أكثر من حساب مع إكويتي بعد تاريخ السريان، فحينئذٍ سيتم تأهيل حساب واحد فقط منها لتحصيل المكافأة الترحيبية وقد لا يتم تحويل المكافأة الترحيبية بين الحسابات..

(ب) إذا كان حساب العميل يتمتع بصفة "خالٍ من الفوائد (Swap-Free)"، فلن يكون العميل مؤهلًا للحصول على مكافأة الترحيب. وفي حال تحويل حساب العميل إلى حسابٍ خالٍ من الفوائد خلال الفترة التي تكون فيها مكافأة الترحيب مطبقة على حسابه، فسُزال مكافأة الترحيب من حساب العميل تلقائيًا.

الإفصاح عن المخاطر

14. بموجب موافقة العميل على هذه الشروط

والأحكام الماثلة، يُقرّ العميل بما يلي:

(أ) أن التداول في المنتجات المالية (ومنها عقود الفوركس وعقود الفروقات) وفقاً لاتفاقية العميل ينطوي على مخاطر كبيرة ولا ينبغي المشاركة في مكافأة الترحيب إلا إذا كان العميل على دراية وفهم كاملين بالمخاطر التي ينطوي عليها التداول؛

(ب) أن المكافأة الترحيبية تُعد مخططاً ترويجياً على أساس حصري ولا ينبغي الاعتماد عليها كعامل محفز أو ذات اعتبار مادي ذي صلة عند التداول بموجب اتفاقية العميل؛

(ج) أن إكويتي لا تضمن بأي شكل من الأشكال مستوى الربحية على حساب العميل ولن تكون مسؤولة عن الخسائر التي يتكبدها العميل؛

(د) أنه قرأ وفهم شرط الإفصاح الكامل عن المخاطر والذي يمكن الاطلاع عليه من خلال <https://www.equiti.com/uae-en>

حقوق الملكية الفكرية

15. تظل جميع حقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بمكافأة الترحيب أو أي مواد إعلانية صادرة عن إكويتي أو نيابةً عنها وكذلك جميع المعلومات أو المواد أو الأسعار أو الرسوم البيانية أو طرق العمل أو قواعد البيانات أو مواصفات التسوية ذات الصلة بهذه الشروط والأحكام البنود المستخدمة أو الناشئة فيما يتعلق بذلك ملكاً حصرياً لإكويتي ولن يكون للعميل أي حق في استخدامها أو توزيعها أو إعادة نشرها أو نسخها أو إعادة إنتاجها أو بيعها أو ترخيصها من الباطن أو التنازل عنها ونقلها.

المسؤولية

16. إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تستثني إكويتي بموجبه وتُبرئ ذمتها من جميع المسؤوليات الناشئة عن مكافأة الترحيب أو فيما يتعلق بها، ومنها المسؤولية عن أي خسارة أو

ضرر أو تكلفة أو نفقات يتكبدها العميل فيما يتعلق بمكافأة الترحيب أو خسارتها، والتي قد تنشأ نتيجة للصعوبات الفنية أو انقطاع الخدمة أو غير ذلك.

إنهاء شروط مكافأة الترحيب

17. يجوز للعميل إنهاء هذه الشروط والأحكام الخاصة بمكافأة الترحيب في أي وقت من خلال تقديم إشعار إلى البريد الإلكتروني support.ae@equiti.com ويصبح إنهاء هذه الشروط والأحكام ساريًا من تاريخ استلام هذا الإشعار. في حال أنهى العميل هذه الشروط والأحكام بعد إيداع مكافأة الترحيب في حسابه، فسُتزال المكافأة من الحساب، ويقر العميل ويوافق على أن شركة "إكويتي" لن تتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر أو تكاليف أو مطالبات ناجمة عن إزالة المكافأة. كما يجوز لشركة "إكويتي" إنهاء هذه الشروط والأحكام وسحب مكافأة الترحيب جزئيًا أو كليًا عن عميل أو جميع العملاء في أي وقت، وفقًا لتقديرها المطلق، دون الحاجة إلى موافقة مسبقة من العميل. ويجوز إخطار العميل بأي إنهاء لهذه الشروط والأحكام.

شروط العامة

18. قد تقدم شركة "إكويتي" معلومات بخصوص مكافأة الترحيب من حين لآخر عبر البريد الإلكتروني، أو إشعارات منبثقة عبر الإنترنت، أو على الموقع الإلكتروني، أو عبر وسائل الإعلام الأخرى التي تستخدمها للتواصل مع العملاء.

19. يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بمكافأة الترحيب إلى شركة "إكويتي" عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني على العنوان : support.ae@equiti.com

20. يجوز لشركة "إكويتي" تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت، وفقًا لتقديرها المطلق، دون الحاجة لموافقة مسبقة من العميل. وإذا كان لدى

العميل أي تعليقات على التعديلات، يمكنه إعلام شركة "إكويتي" بذلك عبر البريد الإلكتروني support.ae@equiti.com، وستحاول إكويتي حل هذه التعليقات والتعليقات خلال 10 أيام عمل. وإذا لم يتم التوصل إلى حل لهذه التعليقات، فحينئذٍ ينتهي وينقضي سريان وثيقة شروط المكافأة الترحيبية لهذا العميل، كما يسري العمل باعتبار حصولنا على موافقة العميل في حالة عدم تلقي أي تعليقات في غضون 10 أيام عمل من نشر أي تعديل عليها.

21. إذا أصبح أي بند من بنود هذه الشروط والأحكام غير قابل للتنفيذ أو غير قانوني، تستمر الشروط والأحكام المتبقية في النفاذ ويجب تفسيرها بما يحقق المقصد التجاري الأصلي بين "إكويتي" والعميل.

22. لا يجوز للعميل التنازل عن أي من حقوقه أو التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام أو نقلها. بينما يجوز لشركة "إكويتي" التنازل عن حقوقها أو التزاماتها أو نقلها دون موافقة العميل.

23. تسري اتفاقية العميل على هذه الشروط والأحكام فيما لم يُنص عليه فيها صراحة. وفي حالة التعارض بين اتفاقية العميل وشروط مكافأة الترحيب، تسود اتفاقية العميل.

24. دون المساس بحق شركة "إكويتي" في التنازل عن حقوقها والتزاماتها كما هو منصوص في البند 22، لا تمنح هذه الشروط والأحكام أي حقوق لأطراف ثالثة، ولا يحق لأي طرف ثالث تنفيذ هذه الشروط والأحكام ضد "إكويتي".

25. عدم إنفاذ "إكويتي" لأي حق من حقوقها بموجب هذه الشروط والأحكام لا يُعد تنازلاً عن ذلك الحق، والتنازل عن حق من الحقوق لا يُعتبر تنازلاً عن حقوق مستقبلية.

26. يجوز إحالة الشكاوى أو المعارضات الناشئة عن وثيقة الشروط والأحكام الماثلة إلى فريق الامتثال في إكويتي، عن طريق التواصل مع support.ae@equiti.com، والذي سيتولى

حل المشكلة وفقاً لسياسة معالجة الشكاوى لدى إكويتي. ويعتبر القرار الذي يتخذه فريق الامتثال لدى إكويتي قراراً نهائياً وملزماً.

27. تخضع هذه الشروط والأحكام لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم تفسيرها وتطبيقها وفقاً لها. وأي نزاع ينشأ عن أو يتعلق بهذه الشروط والأحكام، بما في ذلك النزاعات المتعلقة بوجودها أو تشكيلها أو أدائها أو تفسيرها أو إلغائها أو إنهاؤها أو بطلانها، يُحال إلى محاكم دبي للفصل فيه نهائياً.

التعريف والتفسير

28. ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، تطبق التعاريف التالية في هذه الشروط والأحكام:

الحساب: يقصد به حساب تداول MT5 (ميتاتريدر 5) والذي يملكه العميل ويحتفظ به لدى شركة "إكويتي".

يوم عمل: يعني أي يوم غير السبت أو الأحد ولا يصادف عطلة بنكية أو عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

العميل: هو الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي أصبح، بعد تاريخ السريان، طرفاً في اتفاقية العميل السارية حينئذٍ.

اتفاقية العميل: تعني الاتفاقية المبرمة بين "إكويتي" والعميل والتي تنظم العلاقة بينهما، بما في ذلك (ومنها على سبيل المثال لا الحصر) الشروط والأحكام العامة، وإفصاح تحذير المخاطر، وسياسة تضارب المصالح، وكلها قابلة للتعديل من وقت لآخر ومتاحة على

<https://www.equiti.com/uae-en/>

تاريخ السريان: المعنى المذكور في البند 1.

معايير الأهلية: المعنى المذكور في البند 6.

الإيداع الأول: المعنى المذكور في البند 2.

الحد الأدنى للإيداع: المعنى المذكور في البند 6.

دولار أمريكي: هي عملة الدولار الأمريكي وهي العملة القانونية للولايات المتحدة الأمريكية.

المنصة: تعني منصة التداول الإلكترونية MT5 والتي قد تستخدمها "إكويتي" لتقديم الخدمات.

البوابة الإلكترونية: تعني هي بوابة العميل المتاحة على

<https://uae.portal.equiticlients.com>

أو عبر موقع ويب آخر حسبما تقدمه "إكويتي".

الموقع الإلكتروني: هو الموقع

<https://www.equiti.com/uae-en/>

وأي مواقع إلكترونية أخرى قد تُديرها شركة "إكويتي" من وقتٍ لآخر.

مكافأة الترحيب: تحمل المعنى الوارد في البند 7 من هذه الشروط والأحكام.

29. ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، تُفسر الإشارات الواردة في هذه الشروط والأحكام على النحو التالي:

(أ) الإشارة إلى أي بنود هي إشارة إلى البنود المنصوص عليها في وثيقة الشروط والأحكام الماثلة؛

(ب) تم تضمين البنود الفرعية وعناوين الفقرات لأغراض سهولة التمييز والتوضيح فقط، ولا يجوز أخذها في الاعتبار عند تفسير وثيقة الشروط والأحكام الماثلة؛

(ت) الإشارات الواردة بصيغة المفرد تشمل وتتضمن صيغة الجمع والعكس صحيح؛

(ث) عندما تتضمن أي عبارة وتشتمل على المصطلحات "بما في ذلك/منها/على سبيل المثال" تحديداً أو في أي تعبيرات مماثلة،

فينبغي تفسيرها على أنها عبارات توضيحية ولن تُقيد أو تُحد من معنى الكلمات والعبارات الواردة معها؛

(هـ) مُصطلح "الشخص/الأشخاص" يشمل ويُغطي كافة الأفراد والشركات والشركات والكيانات والشركات ذات المسؤولية المحدودة والمؤسسات والهيئات الاعتبارية والشركات وشركات الأفراد غير المدرجة والحكومات والهيئات والوكالات والشركات الائتمانية (سواء أكان لها شخصية قانونية منفصلة من عدمه في جميع الأحوال).

(و) أي إشارة إلى إشعار أو إخطار تتضمن الإشعارات عبر البريد الإلكتروني وعبر الموقع الإلكتروني والرسائل عبر البوابة الإلكترونية.